

# Siempre a su disposición para ayudarle

Para registrar su producto y obtener información de contacto y asistencia, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

CEM2300BT



## Manual del usuario

**PHILIPS**



# Contenido

<b>1 Seguridad</b>	4	<b>7 Uso de dispositivos Bluetooth</b>	19
		Conexión de un dispositivo	19
<b>2 Sistema de audio para el automóvil</b>	5	Reproducción del audio de un dispositivo Bluetooth	20
Introducción	5	Realización de llamadas	20
Contenido de la caja	5		
Descripción general del sistema	6		
<b>3 Instalación del sistema de audio para el coche</b>	9	<b>8 Cómo escuchar un reproductor externo</b>	21
Conexión de los cables	9		
Montaje en el salpicadero	10	<b>9 Carga de un dispositivo USB</b>	21
Colocación del panel frontal	11		
<b>4 Introducción</b>	12	<b>10 Ajuste del sonido</b>	22
La primera vez que lo use:	12		
Ajuste del formato de la hora	12	<b>11 Configuración de los ajustes del sistema</b>	22
Ajuste del reloj	12		
Encendido	13	<b>12 Otros</b>	23
Cambio de la zona de escucha de música	13	Reiniciar	23
Silenciamiento del sonido de botones	13	Sustitución del fusible	23
<b>5 Cómo escuchar la radio</b>	14	<b>13 Información del producto</b>	24
Sintonización de una emisora de radio	14		
Almacenamiento de emisoras de radio en la memoria	14	<b>14 Solución de problemas</b>	25
Sintonización de una emisora presintonizada	15	Información general	25
Reproducción con RDS	15	Acerca del dispositivo Bluetooth	26
<b>6 Reproducción desde un soporte físico</b>	17	<b>15 Aviso</b>	27
Reproducción de un disco	17	Conformidad	27
Reproducción de un dispositivo de almacenamiento USB	17	Conservación del medioambiente	27
		Aviso sobre marcas comerciales	27
		Copyright	27

# 1 Seguridad

Asegúrese de leer y comprender todas las instrucciones antes de utilizar la unidad. La garantía no cubre los daños producidos por no haber seguido las instrucciones.

- Esta unidad ha sido diseñada para su funcionamiento exclusivo con alimentación de CC de 12 V con conexión a tierra.
- Para garantizar la seguridad durante la conducción, ajuste el volumen a un nivel cómodo y seguro.
- El uso de fusibles incorrectos puede provocar daños o incendios. Cuando necesite cambiar el fusible, consulte con un profesional.
- Para que la instalación sea segura, utilice sólo el equipo de montaje incluido.
- Para evitar cortocircuitos, no exponga el aparato a la lluvia ni al agua.
- No inserte objetos en las ranuras de ventilación ni en las aberturas del dispositivo.
- Limpie la unidad y el marco con un paño suave humedecido. No utilice sustancias como alcohol, productos químicos ni productos de limpieza domésticos para limpiar el dispositivo.
- No coloque nunca ningún objeto que no sea un disco en la unidad.
- No utilice nunca disolventes como benceno, diluyentes, limpiadores disponibles en comercios o pulverizadores antiestáticos para discos.
- Radiación láser visible e invisible cuando se abre. Evite exponerse al haz.

- No exponga el dispositivo a goteos ni salpicaduras.
- No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).



## Precaución

- El uso de controles, ajustes o procedimientos que no se especifiquen en este manual puede provocar una exposición al láser peligrosa u otros funcionamientos no seguros.

## 2 Sistema de audio para el automóvil

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para aprovechar al máximo la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en [www.Philips.com/welcome](http://www.Philips.com/welcome).

### Introducción

Con el sistema de audio para el automóvil, puede escuchar

- Radio FM o AM (MW)
- Audio de CD o disco MP3
- Audio de un dispositivo de almacenamiento USB
- Audio de un dispositivo Bluetooth
- Audio de un reproductor externo

#### Medios reproducibles:

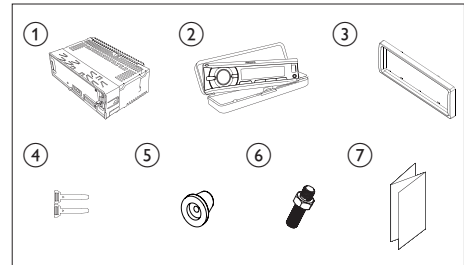
- Disco
  - CD de audio, MP3-CD, WMA-CD
  - CD-R, CD-RW
- Dispositivo de almacenamiento USB
  - Compatibilidad: USB 2.0, USB 1.1
  - Clase compatible: MSC (Clase de almacenamiento masivo)
  - Capacidad máxima: 32 GB
- Archivos
  - Sistema de archivos: FAT16, FAT32
  - Número máximo de carpetas: 99
  - Número máximo de pistas/archivos: 999
  - Nivel máximo del directorio: 8
  - Archivos MP3
    - Frecuencias de muestreo: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
    - Velocidades de bits: 8 - 320 kbps y velocidades de bits variables
  - Archivos WMA
    - Versiones: V4, V7, V8, V9 (L1 y L2)
    - Frecuencias de muestreo: 44,1 kHz, 48 kHz

Velocidades de bits: 64 -192 kbps y velocidades de bits variables

- Etiqueta ID3 v2.0 o superior
- **Archivos no compatibles:**  
Archivos AAC, WAV y PCM.  
Archivos WMA con protección DRM (.wav; .m4a; .m4p; .mp4 y .aac)  
Archivos WMA con formato sin pérdidas

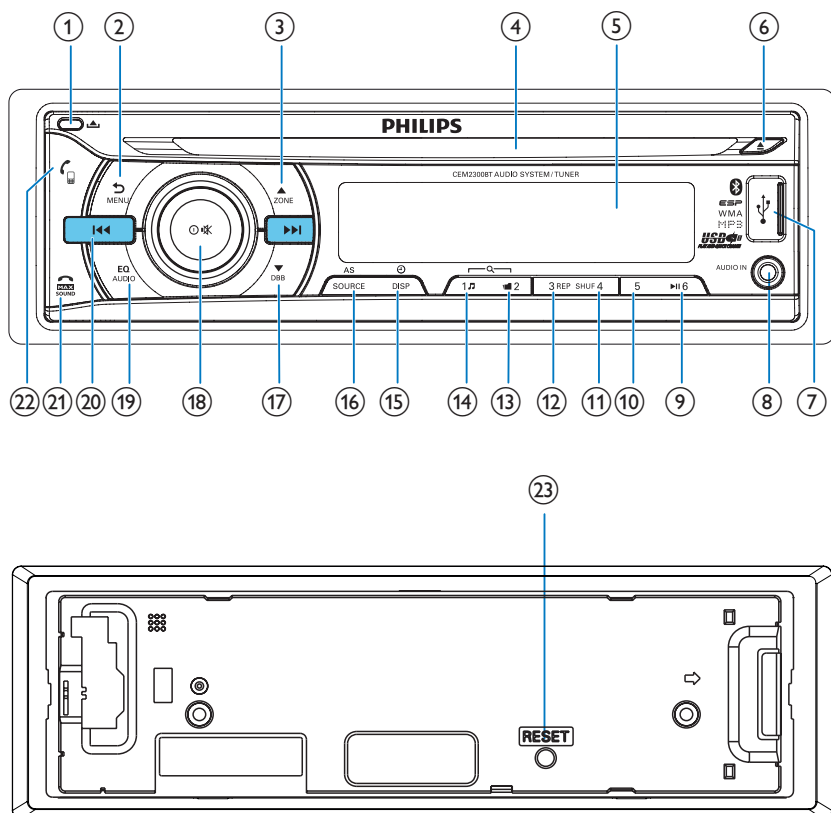
### Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del paquete:







- ① Unidad principal (con carcasa)
- ② Funda de transporte (con panel frontal incluido)
- ③ Embellecedor
- ④ 2 herramientas de desmontaje
- ⑤ Tope de goma
- ⑥ 1 tornillo
- ⑦ Manual de usuario

## Descripción general del sistema



- ①
  - Desbloquea el panel frontal.
- ②
  - Pulse este botón para volver al menú anterior.
  - Manténgalo pulsado para acceder al menú del sistema.
- ③
  - Para pistas .wma y .mp3, púlselo para seleccionar la carpeta anterior.
- ④ **Ranura de discos**
- ⑤ **Pantalla LCD**
- ⑥
  - Expulsa el disco del compartimento de discos.
- En el modo de radio, pulse este botón para seleccionar una banda del sintonizador.
- Manténgalo pulsado para activar la selección de zonas de escucha.

- ⑦  • Se conecta a un dispositivo de almacenamiento USB.
- ⑧ **AUDIO IN**
- Se conecta a la toma de salida de audio (normalmente la toma de auriculares) de un dispositivo externo.
- ⑨  6
- Inicia, pausa o reanuda la reproducción de las pistas.
  - En el modo de radio, púselo para seleccionar la emisora de radio presintonizada número 6.
  - En el modo de radio, manténgalo pulsado para guardar la emisora de radio actual en el canal número 6.
- ⑩ 5
- En el modo de radio, púselo para seleccionar la emisora de radio presintonizada número 5.
  - En el modo de radio, manténgalo pulsado para guardar la emisora de radio actual en el canal número 5.
- ⑪ **SHUF 4**
- En el modo de radio, púselo para seleccionar la emisora de radio presintonizada número 4.
  - En el modo de radio, manténgalo pulsado para guardar la emisora de radio actual en el canal número 4.
  - Para pistas .wma y .mp3, púselo varias veces para seleccionar un modo de reproducción: reproduzca todas las pistas de forma aleatoria (**[SHU ALL]**), reproduzca las pistas de la carpeta actual de forma aleatoria (**[SHU FLDJ]**) o reproduzca todas las pistas del dispositivo de almacenamiento en orden (**[SHU OFF]**).
- ⑫ **3 REP**
- En el modo de radio, púselo para seleccionar la emisora de radio presintonizada número 3.
- En el modo de radio, manténgalo pulsado para guardar la emisora de radio actual en el canal número 3.
  - Para pistas .wma y .mp3, púselo varias veces para seleccionar un modo de repetición: repite la pista actual (**[REP ONE]**), repite todas las pistas de la carpeta actual (**[TPR FLDJ]**) o repite todas las pistas del dispositivo de almacenamiento (**[TPR ALL]**).
- ⑬  2
- En el modo de radio, púselo para seleccionar la emisora de radio presintonizada número 2.
  - En el modo de radio, manténgalo pulsado para guardar la emisora de radio actual en el canal número 2.
  - Para pistas de .wma y .mp3, púselo para acceder a la lista de carpetas.
- ⑭ **1 J**
- En el modo de radio, púselo para seleccionar la emisora de radio presintonizada número 1.
  - En el modo de radio, manténgalo pulsado para guardar la emisora de radio actual en el canal número 1.
  - Para pistas de .wma y .mp3, púselo para acceder a la lista de pistas.
- ⑮  /DISP
- Pulse varias veces para mostrar la información disponible sobre la pista actual.
  - Pulse varias veces para mostrar la información RDS disponible.
  - Mantenga pulsado para mostrar el ajuste del reloj.
- ⑯ **AS/SOURCE**
- Púselo varias veces para seleccionar una fuente.
  - En el modo de radio, mantenga pulsado para activar la búsqueda automática de emisoras de radio.

17 

- Mantenga pulsado para activar o desactivar el efecto de sonido DBB (refuerzo dinámico de graves).
- Para pistas .wma/.mp3, pulse para seleccionar la carpeta siguiente.
- En el modo de radio, pulse este botón para seleccionar una banda del sintonizador.

18 

- Púselo para encender el sistema.
- Manténgalo pulsado para apagar el sistema.
- Púselo para silenciar los altavoces o activar el sonido desde el estado de silencio.
- Púselo para confirmar una opción.
- Gírelo para cambiar entre las opciones del menú.
- Gírelo para ajustar el nivel volumen.

19 

- Pulse varias veces para seleccionar un ecualizador de sonido preestablecido.
- Manténgalo pulsado para activar la configuración de graves, agudos, balance y atenuador.

20 

- Sintonice una emisora de radio.
- Púselo para saltar a la pista anterior o siguiente.
- Mantenga pulsado para rebobinar la pista o hacer una búsqueda rápida hacia delante.

21 

- Pulse este botón para finalizar una llamada en curso.
- Cuando haya una llamada entrante, pulse este botón para rechazarla.
- Cuando no haya ninguna llamada, pulse este botón para activar o desactivar la función **MAX Sound**.

22 

- Cuando haya una llamada entrante, pulse este botón para responderla.

- Mantenga pulsado este botón para volver a llamar al último número marcado.
- Durante una llamada, mantenga pulsado este botón para transferir la voz entre el teléfono y los altavoces del coche.

23 **RESET**

- Púselo para restablecer la configuración predeterminada de fábrica del sistema.



# 3 Instalación del sistema de audio para el coche

## ! Precaución

- Use los controles sólo como se indica en este manual de usuario.

Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

Estas instrucciones se aplican a una instalación típica. No obstante, si los requisitos de su vehículo son distintos, debe realizar los ajustes correspondientes. Si tiene alguna pregunta sobre los kits de instalación, consulte a su distribuidor local.

## Nota

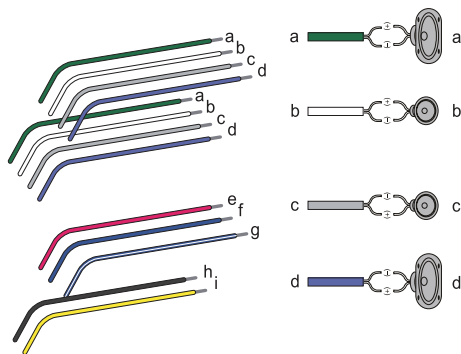
- Este sistema ha sido diseñado para su funcionamiento exclusivo con alimentación de CC de 12V con conexión a tierra.
- Instale siempre el sistema en el salpicadero. Su instalación en otras zonas puede resultar peligrosa ya que la parte posterior del sistema se calienta durante su uso.
- Para evitar que se produzca un cortocircuito: asegúrese de que el motor está desconectado antes de realizar la conexión.
- Asegúrese de conectar los cables de alimentación amarillo y rojo después de conectar el resto de cables.
- Asegúrese de proteger todos los cables sueltos con cinta aislante.
- Asegúrese de que los cables no queden atrapados bajo los tornillos o partes de hierro que puedan moverse (por ejemplo, el riel del asiento).
- Asegúrese de que todos los cables de tierra estén conectados a una única toma de tierra.
- Para que la instalación sea segura, utilice sólo el equipo de montaje incluido.
- El uso de fusibles incorrectos puede provocar daños o incendios. Cuando necesite cambiar el fusible, consulte con un profesional.
- Al conectar otros dispositivos a este sistema, asegúrese de que la potencia del circuito del vehículo sea superior a la del valor total de fusible de todos los dispositivos conectados.
- No conecte los cables de los altavoces a la carrocería metálica o al chasis del vehículo.
- No conecte entre sí los cables con rayas de los altavoces.

## Conexión de los cables

### Nota

- Consulte a un profesional para conectar el CEM2300BT como se indica a continuación.

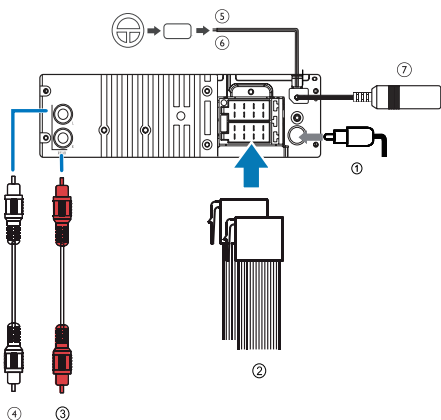
1 Compruebe el cableado del coche con cuidado y conecte los cables al conector macho.



	Conectores ISO macho	Conectar a
a	Banda verde, banda verde con borde negro	Altavoz izquierdo (posterior)
b	Banda blanca, banda blanca con borde negro	Altavoz izquierdo (frontal)
c	Banda gris, banda gris con borde negro	Altavoz derecho (frontal)
d	Banda morada, banda morada con borde negro	Altavoz derecho (posterior)
e	Rojo	Llave de contacto +12V CC cuando se enciende/ACC

f	Azul	Cable de control del relé de la antena eléctrica/del motor
g	Banda azul con borde blanco	Cable de control del relé del amplificador
h	Negro	A tierra
i	Amarillo	A la batería de automóvil de +12V que está alimentada en todo momento

2 Conecte la antena y el amplificador como se muestra en la imagen, si procede.



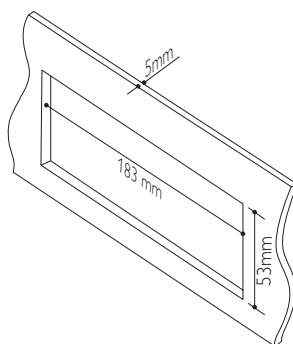
Conector	Conectar a
1 ANTENA	Antena
2 Toma para conectores ISO macho	Como se indica en el paso 1 anterior
3 SALIDA DE LÍNEA POSTERIOR DERECHA (toma)	Altavoz posterior derecho
4 SALIDA DE LÍNEA POSTERIOR IZQUIERDA (toma)	Altavoz posterior izquierdo
5 MANDO A DISTANCIA OE (Morado)	Mando a distancia OE
6 MANDO A DISTANCIA OE (negro)	A tierra
7 Micrófono externo (conector negro)	Micrófono externo

### Consejo

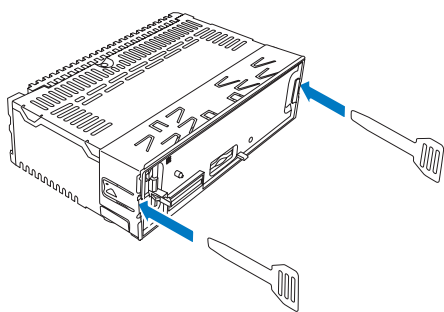
- La disposición de las patillas de los conectores ISO depende del tipo de vehículo. Asegúrese de realizar las conexiones adecuadas para evitar daños en la unidad.

## Montaje en el salpicadero

- 1 Si el vehículo no dispone de una unidad de a bordo o de un equipo de navegación, desconecte el terminal negativo de la batería.
  - Si desconecta la batería en un vehículo que dispone de una unidad de a bordo o un equipo de navegación, se puede borrar la memoria del equipo.
  - Si la batería del vehículo no está desconectada, asegúrese de que los cables pelados no se toquen entre sí para evitar que se produzca un cortocircuito.
- 2 Asegúrese de que la abertura del salpicadero tiene las siguientes medidas:



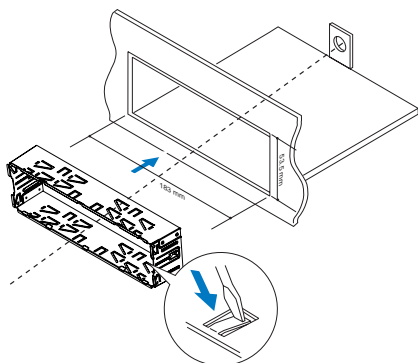
- 3 Extraiga la carcasa de montaje con las herramientas de desmontaje incluidas.



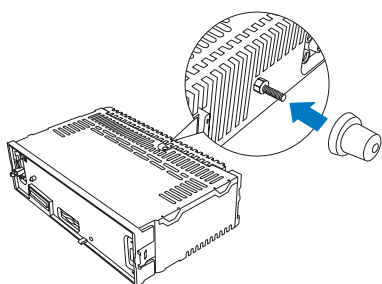
- 4 Instale la carcasa en el salpicadero y doble las pestañas hacia el exterior para fijarla.

#### Nota

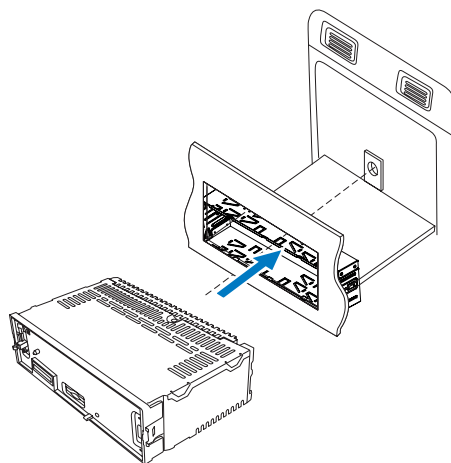
- Omite este paso si la unidad no está fijada mediante la carcasa, sino a través de los tornillos incluidos.



- 5 Coloque el tope de goma incluido sobre el extremo del perno de montaje.



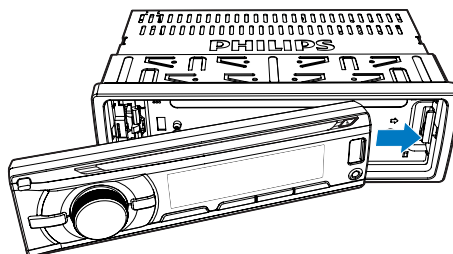
- 6 Deslice la unidad en el salpicadero hasta que oiga un clic.



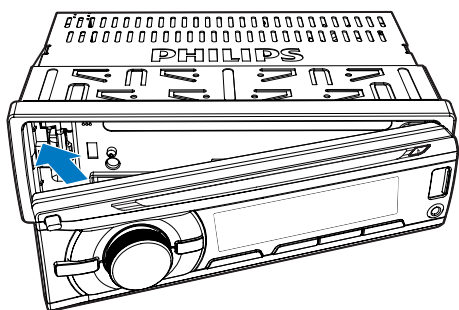
- 7 Vuelva a conectar el terminal negativo de la batería del vehículo.

## Colocación del panel frontal

- 1 Inserte la muesca del panel frontal en el chasis de la unidad principal.



- 2 Presione el extremo izquierdo del panel frontal hacia adentro hasta que se coloque firmemente con un "clic".

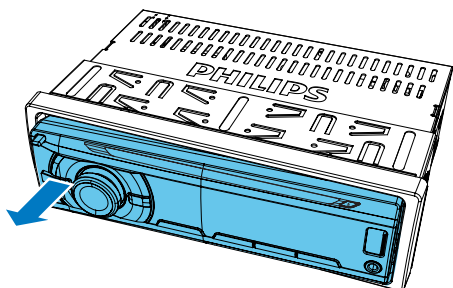


## Extracción del panel frontal

### Nota

- Antes de extraer el panel frontal, asegúrese de que el sistema está apagado.

- 1 Pulse para liberar el panel frontal.
- 2 Tire del panel frontal para extraerlo.



# 4 Introducción

## La primera vez que lo use:

### Nota

- Seleccione el país/región correcto para esta unidad. De lo contrario, la unidad no funcionará correctamente.




- 1 Pulse para encender la unidad.  
↳ Se muestra **[SELECT OPERATING REGION]**.
- 2 Gire para seleccionar una opción:
  - **[USA]** (Estados Unidos)
  - **[LATIN]** (Latinoamérica)
  - **[EUROPE]** (Europa occidental)
  - **[RUSSIA]** (Rusia)
  - **[MID-EAST]** (Oriente Medio)
  - **[ASIA]** (Pacífico)
  - **[JAPAN]** (Japón)
  - **[AUSTRALIA]** (Australia)
- 3 Pulse para confirmar.

## Ajuste del formato de la hora

- 1 Mantenga pulsado .
- 2 Pulse o varias veces hasta que se muestre **[CLOCK FORMAT]**.
- 3 Gire para seleccionar un ajuste.
  - **[CLK 12H]**: formato de 12 horas
  - **[CLK 24H]**: formato de 24 horas


## Ajuste del reloj

- 1 Mantenga pulsado .
- 2 Pulse o varias veces hasta que se muestre **[CLOCK SET]**.
- 3 Gire para ajustar la hora.

- 4 Pulse  para confirmar.
- 5 Gire  para ajustar los minutos.
- 6 Pulse  para confirmar.

---



## Visualización del reloj

En cualquier modo, mantenga pulsado  hasta que se muestre el reloj.

- Pulse cualquier botón para cancelar la visualización del reloj.

---




## Encendido

- Para encender la unidad, pulse .
- Para apagar la unidad, mantenga pulsado  hasta que se apague.

---

## Cambio de la zona de escucha de música





La innovadora tecnología Zone de Philips permite al conductor y los pasajeros disfrutar de la música con el mejor balance de los altavoces y experimentar un efecto espacial más vivo, tal y como lo creó el artista. Puede cambiar la zona de escucha de música del conductor a los pasajeros para disponer de los mejores ajustes de sonido de los altavoces en el coche.

- 1 Mantenga pulsado .  
↳ Se muestra el ajuste actual.
- 2 Pulse  /  para seleccionar un ajuste.
  - [ALL]
  - [FRONT] (Frontal)
  - [RIGHT] (Derecha)
  - [LEFT] (Izquierda)

---

## Silenciamiento del sonido de botones

Cada vez que pulsa un botón, la unidad emite un pitido. Puede activar o desactivar este pitido.

- 1 Mantenga pulsado .
- 2 Pulse  o  varias veces hasta que se muestre [BEEP TONE].
- 3 Gire  para seleccionar un ajuste:
  - [BEEP ON]: activa el pitido.
  - [BEEP OFF]: desactiva el pitido.

## 5 Cómo escuchar la radio

### Sintonización de una emisora de radio

- 1 Pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar el modo de radio.
  - 2 Pulse  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  varias veces para seleccionar una banda: **[FM1]**, **[FM2]**, **[FM3]**, **[AM1]** o **[AM2]**.
  - 3 Mantenga pulsado  $\blacktriangleleft$  o  $\blacktriangleright$  hasta que el dígito de la frecuencia parpadee.
  - 4 Pulse  $\blacktriangleleft$  o  $\blacktriangleright$  para sintonizar una emisora de radio manualmente.  
↳ La emisora de radio comienza a emitir.
- Para buscar una emisora de radio automáticamente, pulse  $\blacktriangleleft$  o  $\blacktriangleright$ .

### Selección de la región del sintonizador

Puede seleccionar una región o país adecuado para la radio.

- 1 Mantenga pulsado  $\text{Ⓜ}$ .
- 2 Pulse  $\blacktriangle$  o  $\blacktriangledown$  varias veces hasta que se muestre **[AREA]**.
- 3 Gire  $\text{Ⓜ}$  para seleccionar una región.
  - **[USA]** (Estados Unidos)
  - **[LATIN]** (Latinoamérica)
  - **[EUROPE]** (Europa occidental)
  - **[RUSSIA]** (Rusia)
  - **[MID-EAST]** (Oriente Medio)
  - **[ASIA]** (Asia Pacífico)
  - **[JAPAN]** (Japón)
  - **[AUSTRALIA]** (Australia)
- 4 Pulse  $\text{Ⓜ}$  para confirmar.

### Seleccione la sensibilidad del sintonizador

Para recibir más emisoras de radio o solo las emisoras con una señal fuerte, puede ajustar la sensibilidad del sintonizador:

- 1 Mantenga pulsado  $\text{Ⓜ}$ .
- 2 Pulse  $\blacktriangle$  o  $\blacktriangledown$  varias veces hasta que se muestre **[LOCAL]**.
- 3 Gire  $\text{Ⓜ}$  para seleccionar un ajuste.
  - **[LOCAL ON]** (local activado): solo se pueden emitir emisoras con una señal fuerte.
  - **[LOCAL OFF]** (local desactivado): se pueden emitir emisoras con una señal fuerte o débil.

### Almacenamiento de emisoras de radio en la memoria

Puede almacenar hasta 6 emisoras en cada banda.

### Almacenamiento automático de emisoras

- En el modo de radio, mantenga pulsado **AS** hasta que se muestre **[STORE - -]**.  
↳ Las seis emisoras más fuertes de la banda seleccionada se guardan en el canal predefinido automáticamente.

### Almacenamiento manual de emisoras

- 1 Sintonice una emisora que desee almacenar.
- 2 Pulse un botón numérico durante 3 segundos.  
↳ La emisora se almacena en el canal seleccionado.

## Sintonización de una emisora presintonizada

- Pulse un botón numérico para seleccionar una emisora presintonizada.

## Reproducción con RDS

La función RDS (Sistema de datos por radio, del inglés Radio Data System) sólo funciona en áreas con emisoras FM que emiten señales RDS. Si sintoniza una emisora RDS, se muestra el nombre de la emisora.

## Activación de RDS



Nota

- El ajuste predeterminado para RDS es activado.

- 1 Mantenga pulsado .
- 2 Pulse o varias veces hasta que se muestre [RDS].
- 3 Gire para seleccionar [RDS ON].  
↳ La función RDS se activa.

## Selección del tipo de programa





Antes de sintonizar emisoras RDS, puede seleccionar el tipo de programa y permitir que la unidad sólo busque programas de la categoría seleccionada.

- 1 Mantenga pulsado .
- 2 Pulse o varias veces hasta que se muestre [PTY].
- 3 Pulse para confirmar.
- 4 Gire para seleccionar un tipo y, a continuación, pulse para confirmar.

Elemento	Tipo de programa	Descripción
1	NEWS	Servicios de noticias
2	AFFAIRS	Política y asuntos exteriores
3	INFO	Programas de información especiales
4	SPORT	Deportes
5	EDUCATE	Educación y formación superior
6	DRAMA	Obras radiofónicas y literatura
7	CULTURE	Cultura, religión y sociedad
8	SCIENCE	Ciencia
9	VARIED	Programas de entretenimiento
10	POP M	Música pop
11	ROCK M	Música rock
12	EASY M	Música ligera
13	LIGHT M	Música clásica ligera
14	CLASSICS	Música clásica
15	OTHER M	Programas musicales especiales
16	WEATHER	Meteorología
17	FINANCE	Finanzas
18	CHILDREN	Programas infantiles
19	SOCIAL	Temas sociales
20	RELIGION	Religión
21	PHONE IN	Tertulia radiofónica
22	TRAVEL	Viaje
23	LEISURE	Ocio
24	JAZZ	Música jazz
25	COUNTRY	Música country
26	NATION M	Música nacional
27	OLDIES	Grandes clásicos
28	FOLK M	Música folk
29	DOCUMENT	Documentales
30	TEST	Prueba de alarma
31	ALARM	Alarma

## Selección de frecuencias alternativas





Si la señal de radio es débil, active AF (Frecuencia alternativa) para buscar otra emisora con señal fuerte.

- 1 Mantenga pulsado .
- 2 Pulse  o  varias veces hasta que se muestre [AF].
- 3 Gire  para seleccionar un ajuste.
  - [AF ON]: modo AF activado.
  - [AF OFF]: modo AF desactivado.

### Ajuste de la región de sintonización de AF





Puede ajustar la región de sintonización de AF:

[REG ON]	Solo se pueden sintonizar automáticamente las emisoras de la región actual.
[REG OFF]	Todas las emisoras se pueden sintonizar automáticamente.

- 1 Mantenga pulsado .
- 2 Pulse  o  varias veces hasta que se muestre [REG].
- 3 Gire  para seleccionar un ajuste.

## Recepción de datos sobre el tráfico


Si no quiere perderse los datos sobre el tráfico mientras disfruta de la música, active la función TA (datos sobre el tráfico).

- 1 Mantenga pulsado .
- 2 Pulse  o  varias veces hasta que se muestre [TA].
- 3 Gire  para seleccionar un ajuste.
  - [TA ON]: cuando haya datos sobre el tráfico disponibles, la unidad cambia al modo de sintonizador (independientemente del modo actual) y comienza a emitir las condiciones del tráfico. Cuando acabe la emisión de los datos sobre el tráfico, volverá al modo anterior.
  - [TA OFF]: los datos sobre el tráfico no se activan.

### Nota





- Si la señal de TA recibida actualmente sigue siendo débil durante más de 120 segundos, la unidad activará automáticamente el modo de búsqueda de TA. La búsqueda de TA buscará otra emisora con un buen estado de la señal de TA.

### Consejo

- Si se activan los datos sobre el tráfico, el usuario puede pulsar  para finalizarlos y la unidad reanudará el modo de reproducción anterior.

## Ajuste del reloj a través de RDS

Puede usar la transmisión de la señal horaria junto con la señal RDS para ajustar automáticamente el reloj de la unidad.

- 1 Mantenga pulsado .
- 2 Pulse  o  varias veces hasta que se muestre [CT].
- 3 Gire  para seleccionar un ajuste:
  - [CT ON]: activa el reloj RDS. La hora que aparece en la unidad se sincroniza con la que aparece en la emisora RDS.
  - [CT OFF]: desactiva el reloj RDS.

### Consejo

- La exactitud de la hora transmitida depende de la emisora RDS que transmite la señal horaria.



## 6 Reproducción desde un soporte físico

Puede utilizar este sistema para escuchar audio almacenado en un disco o dispositivo de almacenamiento USB compatible.

### Reproducción de un disco

#### Nota

- No puede reproducir CD codificados con tecnologías de protección de derechos de autor.
- Asegúrese de que el disco tiene contenido reproducible.

Inserte un CD con la cara impresa hacia arriba.

↳ La reproducción se inicia automáticamente.

- Para hacer una pausa en la reproducción de CD, pulse **⏏**.
- Para reanudar la reproducción de CD, pulse **⏏** de nuevo.
- Para saltar a la pista anterior/siguiente, pulse **⏮** o **⏭**.
- Para buscar hacia atrás o hacia adelante rápidamente dentro de la pista actual, mantenga pulsado **⏮** o **⏭**.
- Para extraer el CD, pulse **▲** en el panel frontal.

#### Consejo

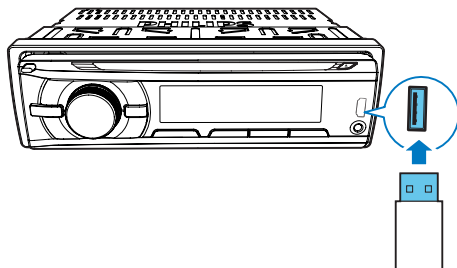
- Si el disco está bloqueado dentro del compartimento de discos, mantenga pulsado **▲** hasta que salga el disco.

### Reproducción de un dispositivo de almacenamiento USB

Este sistema puede reproducir archivos .mp3 y .wma copiados en un dispositivo de almacenamiento compatible.





#### Nota

- Gibson Innovations no garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos de almacenamiento.
- No admite el sistema de archivos NTFS (New Technology File System, Sistema de archivos de nueva tecnología).



- 1 Conecta un dispositivo de almacenamiento USB compatible.
- 2 Pulse **AS/SOURCE** varias veces para cambiar la fuente a **[USB]**.
- 3 Si no comienza la reproducción, pulse **⏏**.




## Control de reproducción

Botón	Función
	Pulse varias veces para seleccionar una carpeta.
	Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción.
	Pulse para reproducir la pista anterior o la siguiente.
	Mantenga pulsado para rebobinar la pista o hacer una búsqueda rápida hacia delante.
DISP	Pulse varias veces para mostrar la información disponible sobre la pista actual.
3 REP	Pulse varias veces para seleccionar un modo de repetición: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>[REP TRK]</b> (repetir una pista): reproduce la pista actual repetidamente.</li><li>• <b>[REP FLD]</b> (repetir una carpeta): reproduce todas las pistas en la carpeta actual repetidamente.</li><li>• <b>[REP ALL]</b> (repetir todas las pistas): reproduce todas las pistas una y otra vez.</li></ul>
SHUF 4	Pulse varias veces para seleccionar un modo de reproducción: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>[SHUF FLD]</b>: inicia la reproducción aleatoria de todas las pistas de la carpeta actual.</li><li>• <b>[SHUF ALL]</b>: inicia la reproducción aleatoria de todas las pistas.</li><li>• <b>[SHUF OFF]</b>: cancela la reproducción aleatoria.</li></ul>




## Cambio de pistas

Durante la reproducción, puede cambiar de pistas o carpetas rápidamente.

### Cambio de pistas de forma directa

- 1 Pulse **1**  para acceder a la lista de pistas.  
↳ Se muestra el nombre de la pista actual.
- 2 Gire  para alternar entre las pistas.
- 3 Pulse  para reproducir la pista seleccionada.

### Cambio de carpetas por una pista

- 1 Pulse **2**  para acceder a la lista de carpetas.  
↳ Se muestra el nombre de la carpeta actual.
- 2 Gire  para alternar entre las carpetas.
- 3 Pulse  para seleccionar la carpeta.  
↳ El sistema empieza a reproducir la primera pista de la carpeta.

# 7 Uso de dispositivos Bluetooth

Con este sistema de audio para el coche, puede escuchar el audio de un reproductor o realizar una llamada a través de Bluetooth.

## Conexión de un dispositivo



### Nota

- Gibson Innovations no garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos Bluetooth.
- Antes de emparejar un dispositivo con el sistema, consulte la compatibilidad con Bluetooth en el manual de usuario del mismo.
- Asegúrese de que la función Bluetooth está activada en el dispositivo y de que este está ajustado como visible para el resto de dispositivos Bluetooth.
- Puede conectar solo un dispositivo Bluetooth a la vez a este sistema.
- El alcance de funcionamiento entre este sistema y un dispositivo Bluetooth es de unos 3 metros.
- Cualquier obstáculo que se encuentre entre este sistema y un dispositivo Bluetooth puede reducir el alcance de funcionamiento.
- Mantenga el sistema alejado de cualquier otro dispositivo electrónico que pueda causar interferencias.

En el dispositivo, siga los pasos que se indican a continuación.

- 1 Busque los dispositivos Bluetooth.
- 2 En la lista de dispositivos, seleccione **CEM2300BT**.
- 3 Introduzca la contraseña predeterminada "0000" y, a continuación, confirme la introducción de contraseña.
  - ↳ Si el emparejamiento se realiza correctamente, se muestra **[PAIRED]** en la pantalla LCD del sistema.
- 4 Active o permita la conexión con el CEM2300BT.

- ↳ Si la conexión se realiza correctamente, **[CONNECTED]** se desplaza por la pantalla y se muestra en la pantalla LCD del sistema.
- ↳ Si la conexión falla, se muestra **[FAILED]** en la pantalla LCD del sistema.

## Desconexión de un dispositivo

- 1 Mantenga pulsado para acceder el menú del sistema.
  - 2 Pulse / varias veces hasta que se muestre **[DISCONN]**.
  - 3 Pulse .
- ↳ Se muestra **[WAIT]** con -, -- y --- parpadeando alternadamente hasta que **[DISCONN OK]** se desplaza por la pantalla.



### Consejo

- También puede realizar la desconexión en el dispositivo.

## Cómo volver a conectar un dispositivo

Algunos dispositivos Bluetooth son compatibles con la reconexión automática con un dispositivo Bluetooth emparejado. Si su dispositivo no es compatible con la reconexión automática, vuelva a conectarlo con el sistema manualmente.

- 1 Mantenga pulsado para acceder el menú del sistema.
  - 2 Pulse / varias veces hasta que se muestre **[CONNECT]**.
  - 3 Pulse .
- ↳ Se muestra **[WAIT]** con -, -- y --- parpadeando alternadamente hasta que **[CONNECTED]** o **[FAILED]** se desplaza por la pantalla.
  - ↳ Si se desplaza **[CONNECTED]**, el sistema se ha conectado de nuevo con el último dispositivo conectado.



## Consejo

- También puede realizar la reconexión en el dispositivo.

## Reproducción del audio de un dispositivo Bluetooth

Si el dispositivo Bluetooth conectado es compatible con el perfil de distribución de audio avanzada (A2DP), puede escuchar las pistas almacenadas en el dispositivo a través del sistema. Si el dispositivo es compatible con el perfil de control remoto de audio y vídeo (AVRCP), puede controlar la reproducción en el sistema.

- 1 Reproduzca una pista en el dispositivo conectado.
- 2 Pulse **SOURCE** varias veces para cambiar la fuente a **[BT AUDIO]**.
  - ↳ La reproducción se inicia automáticamente.
  - Para hacer una pausa o reanudar la reproducción, pulse **▶||6**.
  - Para saltar a la pista anterior o siguiente, pulse **◀◀◀ / ▶▶▶**.



## Nota

- Si el dispositivo conectado no es compatible el perfil AVRCP, controle la reproducción en el dispositivo conectado.

## Realización de llamadas



## Nota

- Mantenga activa la conexión Bluetooth entre el sistema y el teléfono móvil.

## Cómo llamar a un número

En el teléfono móvil, llame a un número.

↳ Aparece **[CALLING]**.

## Rellamada al último número marcado

- Mantenga pulsado **☎**.
  - ↳ se muestra **[REDIAL]**.

## Cómo responder a una llamada entrante

Cuando el sistema recibe una llamada entrante, se muestra el número de teléfono o **[PHONE IN]**.

Pulse **☎** para contestar la llamada.

## Cómo rechazar una llamada entrante

Mantenga pulsado **☎** hasta que aparezca **[END]**.

## Finalización de la llamada

Para finalizar una llamada en curso, pulse **☎**.

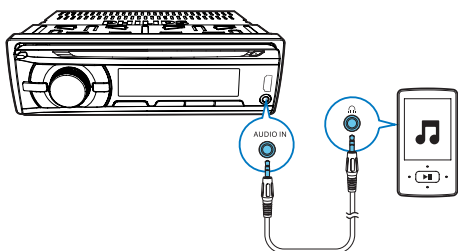
## Transferencia de una llamada a un teléfono móvil

De manera predeterminada, la voz se emite a través de los altavoces durante una llamada.

- 1 Mantenga pulsado **☎** hasta que aparezca **[TRANSFER]**.
  - ↳ Los altavoces se silencian y la voz se emite solo desde el teléfono móvil.
- 2 Tome el teléfono móvil para mantener una conversación.

## 8 Cómo escuchar un reproductor externo

Puede utilizar el sistema para amplificar la entrada de audio de un reproductor externo, por ejemplo, un reproductor de MP3.



- 1 Pulse **AS/SOURCE** varias veces para cambiar la fuente a **[AUDIO IN]**.
- 2 Conecte ambos extremos de un cable de entrada de audio con conector de 3,5 mm entre
  - la toma **AUDIO IN** del panel frontal y
  - la toma de salida de audio (normalmente la toma de auriculares) del reproductor externo.
- 3 Reproduzca audio en el reproductor externo.

## 9 Carga de un dispositivo USB

Puede cargar su dispositivo USB, por ejemplo un smartphone, con este producto.

### Nota

- El voltaje de salida de la toma USB es de 5 V con una corriente de salida de 1,0 A.

Conecte su dispositivo USB al producto mediante un cable USB. Una vez que se conecte y detecte el dispositivo USB, comenzará a cargarse automáticamente.

# 10 Ajuste del sonido

Las siguientes operaciones son aplicables para todos los medios compatibles.

Botón	Función
	Gírelo para aumentar o disminuir el nivel de volumen.
	Pulse para silenciar o restablecer el sonido.
	Cuando no haya ninguna llamada, pulse este botón para activar o desactivar la función <b>MAX Sound</b> .
	Mantenga pulsado para activar o desactivar el efecto de sonido DBB (refuerzo dinámico de graves).
	Pulse este botón para seleccionar un ecualizador de sonido preestablecido. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[OPTIMAL]</b> (óptimo)</li> <li>• <b>[FLAT]</b> (Sin efectos)</li> <li>• <b>[POP]</b> (pop)</li> <li>• <b>[USER]</b> (usuario)</li> <li>• <b>[TECHNO]</b> (tecno)</li> <li>• <b>[ROCK]</b> (rock)</li> <li>• <b>[CLASSIC]</b> (clásica)</li> <li>• <b>[JAZZ]</b> (jazz)</li> </ul>
	<ol style="list-style-type: none"> <li>Mantenga pulsado para activar la configuración del ecualizador de sonido personalizado.</li> <li>Pulse  o  varias veces para seleccionar el elemento que se va a ajustar:           <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>[BASS]</b> (bajos) intervalo: -7 a +7.</li> <li>• <b>[TREBLE]</b> (agudos) intervalo: -7 a +7.</li> <li>• <b>[BAL]</b> (balance) intervalo: 12 L a 12 R. (L = altavoz izquierdo, R = altavoz derecho)</li> <li>• <b>[FADER]</b> (atenuador) intervalo: 12 R a 12 F. (R = altavoz posterior; F = altavoz frontal)</li> </ul> </li> <li>Gire  para seleccionar un valor.</li> </ol>

# 11 Configuración de los ajustes del sistema

- Pulse para acceder a los ajustes del sistema.
- Pulse o varias veces hasta que se desplace por la pantalla uno de los siguientes ajustes.
  - **[BEEP TONE]**, **[DIMMER]**, **[DEMO]**, **[BLACK OUT]** o **[DANCE]**
- Gire para cambiar el ajuste.

<b>[BEEP TONE]</b>	<b>[BEEP ON]</b>	Activa el sonido de los botones.
	<b>[BEEP OFF]</b>	Desactiva el sonido de los botones.
<b>[DIMMER]</b>	<b>[DIMMER HIGH]</b>	Aumenta el nivel de brillo de la pantalla.
	<b>[DIMMER LOW]</b>	Reduce el nivel de brillo de la pantalla.
<b>[DEMO]</b>	<b>[DEMO ON]</b>	Reproduce una demostración de todas las funciones si el sistema permanece inactivo durante 2 minutos.
	<b>[DEMO OFF]</b>	Desactiva el modo de demostración.

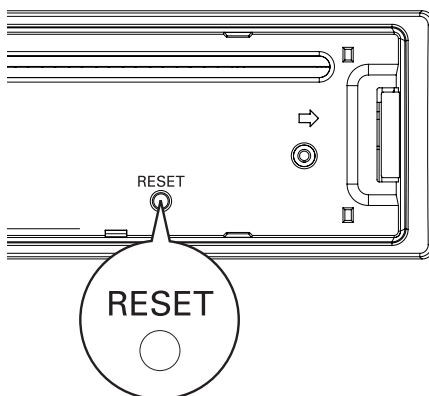
[BLACK OUT]	[BKO 10 S]	Apaga la pantalla automáticamente tras 10 segundos de inactividad.
	[BKO 20 S]	Apaga la pantalla automáticamente tras 20 segundos de inactividad.
	[BKO OFF]	La pantalla nunca se apaga.
[DANCE]	[DANCE ON]	Activa el espectro de la pantalla LCD.
	[DANCE OFF]	Desactiva el espectro de la pantalla LCD.

## 12 Otros

### Reiniciar

Puede restablecer los valores predeterminados de la unidad.

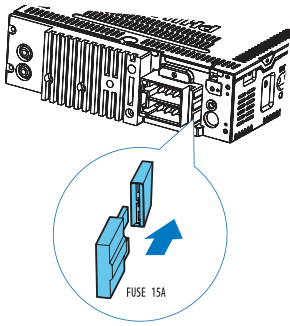
- 1 Quite el panel frontal.
- 2 Pulse el botón de restablecimiento con un bolígrafo o una herramienta similar.
  - ↳ Los ajustes preconfigurados, como los canales presintonizados y los ajustes de sonido, se borran.



### Sustitución del fusible

Si no hay energía, compruebe el fusible y sustitúyalo si está dañado.

- 1 Compruebe las conexiones eléctricas.
- 2 Elimine el fusible dañado del panel posterior.
- 3 Inserte un nuevo fusible con las mismas especificaciones (15 A).



### Nota

- Si el fusible nuevo se daña de nuevo, puede que exista un error de funcionamiento interno. Consulte a su distribuidor local.

## 13 Información del producto

### Nota

- La información del producto puede cambiar sin previo aviso.

### Información general

Fuente de alimentación	CC de 12 V (11 V - 16 V), tierra negativo
Fusible	15 A
Impedancia del altavoz adecuada	4 - 8 $\Omega$
Potencia de salida máxima	4 x 50 W
Potencia de salida continua	4 x 22 W RMS (4 $\Omega$ distorsión armónica total del 10%)
Voltaje de salida de preamplificador	2,5 V
Nivel de entrada auxiliar	500 mV
Dimensiones (ancho x alto x profundo)	181,5 x 52 x 191,4 mm
Peso	1,47 kg

### Radio

Rango de frecuencia - FM	87,5 - 108 MHz
Rango de frecuencia - AM (MW)	522-1620 kHz (9 kHz) 530-1710 kHz (10 kHz)
Sensibilidad utilizable - FM	8 $\mu$ V
Sensibilidad utilizable - AM(MW)	30 $\mu$ V



## Bluetooth

Corriente de salida	Clase 2
Banda de frecuencia	Banda ISM de 2.4000 GHz - 2.4835 GHz
Alcance	3 metros (espacio libre)
Estándar	Especificación Bluetooth 2.0

# 14 Solución de problemas



## Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este producto.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el producto usted mismo.

Si tiene problemas al usar el dispositivo, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, vaya a la página Web de Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Cuando se ponga en contacto con el Servicio de Atención al Cliente, asegúrese de que el producto está cerca y de que tiene disponibles el número de modelo y de serie.

## Información general

### No hay alimentación o sonido.

- El motor del vehículo no está en marcha. Encienda el motor del vehículo.
- El cable no está conectado correctamente. Compruebe las conexiones.
- El fusible se ha quemado. Sustituya el fusible.
- El volumen es demasiado bajo. Ajustar el volumen.
- Si las soluciones anteriores no le sirven de ayuda, pulse el botón **RESET**.
- Asegúrese de que la pista reproducida tiene un formato compatible.

### Hay ruido en las emisiones.

- Las señales son muy débiles. Seleccione otras emisoras con señales más fuertes.
- Compruebe la conexión de la antena del vehículo.
- Cambie la emisión de estéreo a mono.

### **No se puede reproducir el disco**

- Asegúrese de que el disco se ha insertado con la cara impresa hacia arriba.
- Pase un paño de fibra sobre el disco, desde el centro hasta el borde del mismo, realizando movimientos en línea recta.
- Puede que el disco esté defectuoso. Reproduzca otro disco.
- Asegúrese de que el CD sea un CD, CD-R o CD-RW finalizado.
- Asegúrese de que el CD no está codificado con tecnologías de protección de copyright.

### **El CD omite pistas**

- Asegúrese de que el CD no está dañado ni sucio.
- Asegúrese de que el modo aleatorio está desactivado.

### **El disco no se puede expulsar**

- Mantenga pulsado ▲

### **Se han perdido las emisoras presintonizadas.**

- El cable de la batería no está conectado correctamente. Conecte el cable de la batería al terminal que siempre tiene alimentación.

### **La pantalla muestra ERR-12**

- Error de datos de USB. Compruebe el dispositivo USB.

### **No se puede conectar con el sistema.**

- El dispositivo no admite los perfiles necesarios para el sistema.
- La función Bluetooth del dispositivo no está activada. Consulte al manual de usuario del dispositivo para averiguar cómo se activa la función.
- El sistema no está en modo de emparejamiento.
- El sistema ya está conectado con otro dispositivo con Bluetooth. Desconecte dicho dispositivo o cualquier otro dispositivo conectado y, después, vuelva a intentarlo.

### **El teléfono móvil emparejado se conecta y desconecta constantemente.**

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el teléfono móvil al sistema o retire cualquier obstáculo que haya entre ellos.
- Algunos teléfonos móviles pueden conectarse y desconectarse constantemente cuando se realizan o terminan llamadas. Eso no indica un mal funcionamiento del sistema.
- En el caso de algunos teléfonos móviles, la conexión Bluetooth puede desactivarse automáticamente como función de bajo consumo. Eso no indica un mal funcionamiento del sistema.

---

## **Acerca del dispositivo Bluetooth**

**La reproducción de música no está disponible en el sistema incluso después de haber realizado la conexión Bluetooth de forma correcta.**

- El dispositivo no se puede utilizar para reproducir música en el sistema.

**La calidad de audio es deficiente después de haber realizado una conexión con un dispositivo Bluetooth.**

- La recepción Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo al sistema o retire cualquier obstáculo que haya entre ellos.

# 15 Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Gibson Innovations puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

---

## Conformidad

Este aparato incluye esta etiqueta:



---

## Conservación del medioambiente

Cómo deshacerse del producto antiguo



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Este símbolo en un producto significa que el producto cumple con la directiva europea 2012/19/EU. Infórmese sobre el sistema local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos. Siga la normativa local y nunca deseche el producto con la basura normal del hogar. El correcto desecho de los productos ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

## Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora). El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

---

## Aviso sobre marcas comerciales

La marca nominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Gibson Innovations utiliza siempre estas marcas con licencia.



Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE. UU. u otros países.

Otras marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

---

## Copyright

2015 © Gibson Innovations Limited. Todos los derechos reservados.

Philips y el emblema de escudo de Philips son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V. y se utilizan por Gibson Innovations Limited bajo licencia de Koninklijke Philips N.V. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Gibson se reserva el derecho a modificar los productos en cualquier momento sin tener la obligación de ajustar los suministros anteriores con arreglo a ello.



2015 © Gibson Innovations Limited. Todos los derechos reservados.  
Este producto ha sido fabricado y se vende bajo la responsabilidad  
de Gibson Innovations Ltd. Gibson Innovations Ltd. es el prestador  
de la garantía en relación con este producto.

CEM2300BT\_12\_UM\_Online\_V2.0

